

**No. 30489**

—

**ESTONIA  
and  
SWEDEN**

**Agreement on fisheries. Signed at Tallinn on 24 February  
1993**

*Authentic text: English.*

*Registered by Estonia on 17 November 1993.*

—————

**ESTONIE  
et  
SUÈDE**

**Accord relatif aux pêcheries. Signé à Tallinn le 24 février 1993**

*Texte authentique : anglais.*

*Enregistré par l'Estonie le 17 novembre 1993.*

## AGREEMENT<sup>1</sup> BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF ESTONIA AND THE GOVERNMENT OF THE KINGDOM OF SWEDEN ON FISHERIES

The Government of the Republic of Estonia and the Government of the Kingdom of Sweden, hereinafter referred to as the Contracting Parties;

Reaffirming their common desire to ensure the conservation of the living resources of the sea, in particular the living resources of the waters of the area of the Convention on Fishing and Conservation of the Living Resources in the Baltic Sea and the Belts, done at Gdansk on September 13, 1973,<sup>2</sup> and to maintain the most rational management and exploitation of these resources;

Taking into account the United Nations Convention on the Law of the Sea of December 10, 1982<sup>3</sup> especially the parts regulating the utilization and conservation of the living resources;

Taking into account the habitual fishing of each Contracting Party in the area of fisheries jurisdiction of the other Contracting Party;

Guided by the permanent aspiration to develop and strengthen friendship and cooperation between them;

Have agreed as follows:

### Article 1

Each Contracting Party shall allow fishing vessels of the other Contracting Party to fish within its area of fisheries jurisdiction in the Baltic Sea beyond twelve nautical miles from

<sup>1</sup> Came into force provisionally on 24 February 1993 by signature, and definitively on 15 July 1993, the date on which the Contracting Parties notified each other of its approval pursuant to their constitutional requirements, in accordance with article 10 (1).

<sup>2</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 1090, p. 54.

<sup>3</sup> *Ibid.*, vol. 1833, No. 31363.

the baselines from which the territorial sea is measured on the terms and conditions set out in this Agreement.

#### **Article 2**

Each Contracting Party shall determine annually for its area of fisheries jurisdiction the total allowable catch for individual stocks or complexes of stocks, taking into account the interdependence of stocks, the best available scientific data, the recommendations of the Baltic Sea Fishery Commission and other relevant factors.

#### **Article 3**

1. Each Contracting Party shall determine annually, after consultations with the other Contracting Party allotments for fishing vessels of that Contracting Party and the areas within which these allotments may be fished. Such allotments shall be subject to adjustment when necessary to meet unforeseen circumstances, in particular the need for emergency conservation measures based on the best available scientific evidence.

2. When determining the allotments for fishing vessels of the other Contracting Party, the habitual fishery of the other Contracting Party in the area and other relevant factors should be taken into account.

3. Each Contracting Party shall determine for the fishing vessels of the other Contracting Party such allotments:

- a) as are necessary to balance its fishing rights in area of fisheries jurisdiction of the first-mentioned Contracting Party, or
- b) as may be granted in accordance with Article 4 of this Agreement.